

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

28 maggio 2019

Convocata la Giunta presieduta dal Vicesindaco Guido MONTANARI, sono presenti gli Assessori:

Antonietta DI MARTINO  
Roberto FINARDI  
Marco GIUSTA  
Maria LAPIETRA  
Francesca Paola LEON

Paola PISANO  
Alberto SACCO  
Sonia SCHELLINO  
Alberto UNIA

Assente per giustificati motivi, oltre la Sindaca Chiara APPENDINO, l'Assessore Sergio ROLANDO.

Con l'assistenza del Segretario Generale Mario SPOTO.

OGGETTO: CENTRO INTERCULTURALE. APPROVAZIONE DEL PROGETTO «IN SCENA CON I RAGAZZI AL CENTRO - EDIZIONE 2019». CONCESSIONE DI CONTRIBUTO DI EURO 6.000,00 ALLA FONDAZIONE TEATRO RAGAZZI E GIOVANI ONLUS.

Proposta dell'Assessora Leon.

Il Centro Interculturale della Città di Torino è un luogo d'incontro, confronto, formazione e scambio culturale aperto ad associazioni e singoli cittadini nativi e migranti. Consapevole che una città ricca di relazioni interculturali debba scommettere sulle nuove generazioni e sulle loro potenzialità, il Centro lavora con e per i giovani grazie a varie iniziative.

Dall'anno scolastico 2009/2010, infatti, si è dato avvio a un progetto denominato "Giovani al Centro" che prevede l'utilizzo degli spazi del Centro Interculturale come campus per adolescenti di origine italiana e straniera delle scuole superiori, punto d'aggregazione, luogo privilegiato per lo sviluppo di percorsi volti al sostegno scolastico, alla crescita educativa, alla cittadinanza e al protagonismo giovanile attraverso la produzione artistica.

Inoltre, il Centro forma, ormai da diversi anni, giovani adulti attraverso il corso per "Animatori Interculturali", un percorso formativo volto a trasmettere competenze teoriche e strumenti utili per lavorare con adolescenti in situazioni multiculturali. I partecipanti possono verificare quanto appreso in aula attraverso l'attivazione di un tirocinio nell'ambito del progetto "Giovani al Centro", implementando così la presenza di volontari nelle attività di doposcuola e nei momenti aggregativi e sviluppando percorsi di peer education.

Infine, annualmente, è sede di un progetto di Servizio Civile, nonché di tirocini formativi curricolari, realizzati in collaborazione con il Servizio Centrale Organizzazione, all'interno della Convenzione stipulata tra la Città e l'Università degli Studi di Torino.

I linguaggi artistici ed espressivi costituiscono, sicuramente, un tassello fondamentale nel panorama di attività che il Centro mette a disposizione dei propri giovani. Attraverso i processi di creazione artistica, i ragazzi sperimentano i propri talenti, riflettono su temi legati all'intercultura e alla convivenza civile e incontrano la città: da un lato come spettatori, fruendo delle risorse culturali offerte dal territorio e dall'altro come protagonisti, partecipando a momenti di visibilità e restituzione quali performance pubbliche, concerti e mostre di cui sono autori e interpreti.

Al fine di realizzare gli obiettivi sopra esposti, il Centro Interculturale intende avvalersi della pluriennale esperienza della Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus (con sede a Torino, in corso Galileo Ferraris 266, Codice Fiscale 97649340011), Fondazione a partecipazione pubblica della Città, la quale ha presentato un progetto in linea con gli intenti perseguiti dal Centro Interculturale sul tema del protagonismo giovanile.

Il nuovo progetto "In scena con i ragazzi al Centro - edizione 2019" (prot. n. 152 del 24 gennaio 2019 - **all. 1**), intende portare avanti la proficua sinergia tra la Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus e il Centro Interculturale, volta alla realizzazione di un percorso teatrale (giunto alla quarta edizione), rivolto ai giovani del Centro con l'obiettivo di avvicinarli alla conoscenza del linguaggio teatrale favorendo processi di aggregazione e integrazione. La "pratica teatrale", grazie anche all'esperienza accumulata nei primi tre anni di laboratorio, porterà alla preparazione e presentazione al pubblico di uno spettacolo teatrale, dando voce alla

loro visione del mondo in cui potranno emergere tutte le contraddizioni ma anche le positività di un mondo giovanile in continua evoluzione, in bilico tra le tradizioni delle famiglie d'origine e un presente difficile, ma nutrito da speranze.

Nello specifico, l'iniziativa che ha luogo tra gennaio e giugno 2019 prevede:

- 18 incontri di laboratorio, della durata di due ore ciascuno, con la conduzione di due attori della Fondazione TRG Onlus e la supervisione del Direttore Artistico della Casa del Teatro Ragazzi e Giovani;

- allestimento di uno spettacolo finale da realizzarsi presso la sala grande della Casa del Teatro Ragazzi e Giovani.

Pertanto, a seguito del progetto presentato dalla Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus e a seguito della volontà del Centro Interculturale di promuovere le iniziative artistiche rivolte ai giovani frequentanti la sede di corso Taranto 160, si intende concedere un contributo pari ad Euro 6.000,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, a parziale copertura dell'iniziativa. Tale contributo è conforme ai requisiti formali e sostanziali previsti dall'art. 86 dello Statuto della Città di Torino e dal Regolamento n. 373 relativo alle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049) in vigore dal primo gennaio 2016.

Con riferimento a quanto previsto dal D.L. 78/2010, convertito con modificazioni dalla Legge 122/2010, il sostegno economico all'iniziativa non si configura come una mera spesa per relazioni pubbliche, pubblicità o rappresentanza, né ha come obiettivo un ritorno di immagine per l'Amministrazione. Il sostegno economico all'iniziativa rientra invece a pieno titolo tra le azioni che, anche alla luce del principio di sussidiarietà ai sensi dell'art. 118, comma 4 della Costituzione, l'Amministrazione mette in atto per la diffusione della cultura musicale, teatrale e interculturale. La Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus allega dichiarazione sostitutiva, dimostrando l'osservanza della Legge n. 122 del 30 luglio 2010.

In ottemperanza del D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81, in materia di tutela della salute e della sicurezza dei luoghi di lavoro, la Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus comunicherà eventuali criticità che possa introdurre nella struttura del Centro Interculturale e il Centro Interculturale, da parte sua, farà pervenire alla Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus documento di valutazione rischi, piano di evacuazione, elenco degli addetti alla sicurezza e relativi contatti, numeri telefonici esterni per la sicurezza.

Si dà atto che la Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus ha prodotto apposita dichiarazione per quanto disposto dal D.L. 78/2010, convertito con modificazioni dalla Legge 122/2010, allegata al progetto.

Si attesta la non ricorrenza dei presupposti per la Valutazione d'Impatto Economico, ai sensi della deliberazione del 16 ottobre 2012 (mecc. 2012 05288/128) (all. 2).

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1, comma 9, lettera e) della Legge 190/2012, conservata agli atti del Servizio.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza, come da circolare del

26 novembre 2012 n. 9649.

Si dà atto, come da Circolare del 17 aprile 2015 n. 2940, che la concessione oggetto del presente provvedimento non produce variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento.

Verificato che la Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus, ai sensi dell'art. 4, comma 3, del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e della deliberazione del Consiglio Comunale del 25 marzo 2019 (mecc. 2019 00819/024), non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, si intende concedere il sopradescritto beneficio economico.

Tutto ciò premesso,

### LA GIUNTA COMUNALE

Visto che ai sensi dell'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, la Giunta compie tutti gli atti rientranti, ai sensi dell'art. 107, commi 1 e 2 del medesimo Testo Unico, nelle funzioni degli organi di governo che non siano riservati dalla Legge al Consiglio Comunale e che non ricadano nelle competenze, previste dalle leggi o dallo Statuto, del Sindaco o degli organi di decentramento;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

### DELIBERA

- 1) di individuare, ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera b) del Regolamento n. 373 relativo alle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2015 (mecc. 2015 06210/049) in vigore dal 1° gennaio 2016, per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano, la Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus, con sede a Torino, in corso Galileo Ferraris 266, Codice Fiscale 97649340011, quale beneficiario di un contributo, a parziale copertura dei costi, di Euro 6.000,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, per la realizzazione del progetto "In scena con i ragazzi al Centro edizione 2019".

La Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus produrrà in originale i giustificativi pari all'ammontare del contributo concesso;

- 2) il contributo è conforme ai requisiti formali e sostanziali previsti dall'art. 86, comma 3, dello Statuto della Città di Torino approvato con deliberazione n. 14 del Consiglio Comunale del 7 febbraio 2011 (mecc. 2010 08431/002), esecutiva dal 6 aprile 2011, e dal

Regolamento n. 373 relativo alle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049), in vigore dal 1° gennaio 2016;

- 3) di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno di spesa e la devoluzione del contributo in oggetto;
- 4) con riferimento a quanto previsto dal D.L. 78/2010, convertito con modificazioni dalla Legge 122/2010, il sostegno economico all'iniziativa non si configura come una mera spesa per relazioni pubbliche, pubblicità o rappresentanza, né ha come obiettivo un ritorno di immagine per l'Amministrazione. Il sostegno economico all'iniziativa rientra invece a pieno titolo tra le azioni che, anche alla luce del principio di sussidiarietà ai sensi dell'art. 118, comma 4 della Costituzione, l'Amministrazione mette in atto per la diffusione della cultura musicale, teatrale e interculturale. La Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus allega dichiarazione sostitutiva, dimostrando l'osservanza della Legge n. 122 del 30 luglio 2010.
- 5) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'Assessora alla Cultura  
Francesca Paola Leon

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Il Dirigente dell'Area  
Stefano Benedetto

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

p. Il Direttore Finanziario  
La Dirigente Delegata  
Alessandra Gaidano

Verbale n. 26 firmato in originale:

IL VICESINDACO  
Guido Montanari

IL SEGRETARIO GENERALE  
Mario Spoto

---

ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE E DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione:

- 1° ai sensi dell'art. 124, 1° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi dal 3 giugno 2019 al 17 giugno 2019;
- 2° ai sensi dell'art. 134, 3° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è esecutiva dal 13 giugno 2019.